

# ESPECTACULOS

CRITICA DE TEATRO:

## "Testimonio sobre las muertes de Sabina"

Por M. Eugenia Di Doménico

AUTOR: Juan Radrigán  
ELENO: Ana González y Arnaldo Berrios  
ESCALA: Luis M. Sotomayor  
ILUMINACION: Carlos Ceballos  
COMPANIA: Teatro de Comediantes  
DIRECTOR: Gustavo Meza  
SALA: Del Ángel

### AUTOR Y OBRA

Juan Radrigán debuta en el medio teatral chileno. Y lo hace con el pie derecho. Esta es su primera obra, y en ella Radrigán da todo de sí mismo. Su argumento, diálogos y su técnica dramática, la cual, sin duda, traen puestas de cada vez más. Sus personajes son vivos, creíbles, entrañables. Lo que no lo es tanto es desgrada que están bien configurados. Tienen fuerza. Para ser un principiante, "Testimonio sobre las muertes de Sabina" es bien más allá de su creación, en lo conceptual y técnicas.

Lo que es realista. Es una obra en verso, amarga, humana, llena de momentos y deprimidos. La historia produce rabia, risa y perplejidad al mismo tiempo.

Un maestro de clase

casual, que tiene un poeta de frases, y que de pronto, por una circunstancia fatalista, se ve despedida de lo que tiene. Sabina. Rafael, una mujer buena, trabajadora, marcada por esa tristeza permanente que caracteriza a la gente de su clase, con esa actitud que desdena a su propia clase, el pueblo. En ello está la obsesión de la mujer chilena por su clase adinerada; en el caso de Radrigán, el caso de conciencia ingenua de su dureza importante a la desgracia. Su liberación y va "malicia" radican en saber los casos de semana.

La representación impone. Una obra que nos dice que la historia es verídica. Que los protagonistas viven, aunque no se sabe dónde.

El autor cumplió a cabalidad con su objetivo: "de

jar conciencia del pase por esta vida de esta pareja desconocida, saqueada por la mala fortuna".

Sabina y Rafael representan la clase media operaria, la indigencia social. Su historia dejó de manifiesto la injusticia de la IVE, y su incongruencia, en muchos casos.

En su testimonio... "sabía también su valor en el hecho de que el autor conectó a los protagonistas y fue testigo del conflicto que se desarrolló".

La progresión dramática es evidente: se inicia la obra con la expulsión de personajes y situaciones; ya "no se sabe dónde", luego el desenlace se le muestra en auténtico, sin caer en abusos o exabruptos, como pudiera imaginar.

### PUESTA EN ESCENA

Una obra escrita que los actores de cada obra tuvieron gran oficio y calidad histórica, porque abarca una hora y media sólo ellos agotaron los que suponen.

Ana González (Sabina) y Arnaldo Berrios (Rafael),

trabajaron sus personajes emocionalmente hasta las lágrimas. Ambos roles son riesgos en malas, y los actores supieron aprovecharlos. Se aprecia un trabajo comprometido entre actores y director. Le interesa decir, un momento.

Gustavo Meza dio el ritmo justo a la acción, y logró la atmósfera sordida, angustiosa, por momentos, conmovedora, que el autor buscaba. Todo ello estuvo apoyado por la escenografía, vestuario e iluminación que entran dignificados. Con ese escenografía y iluminación se permite concentrarse en el mundo que viven los personajes y el teatro (aunque demasiado) ingenio en cuadros o estímulos que solo sirven de telón y que no se logra romper lo severo y honesto del mundo de Sabina y Rafael.

Los tristes musiciales que se utilizan entre acto y acto, ayudan al clima de profundo trabajo por el director.

Ana González demuestra, una vez más, su calidad interpretativa. Su Sabina interpretaba con emoción hasta las lágrimas.



Los actores que dan vida a este testimonio conmovedor y sárdico.

mas. Tiene parlamentos rítmicos: "Me voy a dormir cuando me muera." Y a los cuales la actriz les imprime toda su fuerza dramática. La fatalidad que persigue a Sabina la trasmite con tal intensidad y con tanta fuerza de dolor, que el silencio de Rafael son measurados. Internamente Arnaldo Berrios también convierte plena medida. Pasa de lo banal a lo amargado, de lo

triste a lo picante, con absoluto dominio. Los diálogos de ambos están muy bien trabajados. Dicen tanto o más que si expresaran conceptos.

En Resumen, un buen debut para ese autor nacido que presenta vitalidad,

sinceridad y talento en lo que escribe. Un drama bien actuado, que convence. Un montaje cuidado y ordenado.

## "Testimonio sobre las muertes de Sabina" [artículo] M. Eugenia Di Doménico.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Di Doménico, María Eugenia

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1979

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

"Testimonio sobre las muertes de Sabina" [artículo] M. Eugenia Di Doménico. retr.

### FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

### INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile